



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

2131^{-е} ЗАСЕДАНИЕ
19 МАРТА 1979 ГОДА

ТРИДЦАТЬ ЧЕТВЕРТЫЙ
ГОД

НЬЮ-ЙОРК

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Предварительная повестка дня (S/Agenda/2131)	1
Утверждение повестки дня	1
Положение на оккупированных арабских территориях: Письмо постоянного представителя Иордании при Организации Объединенных Наций от 23 февраля 1979 года на имя Пред- седателя Совета Безопасности (S/13115)	1

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Документы Совета Безопасности (условное обозначение S/...) обычно публикуются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам Совета Безопасности*. Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности*. Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

2131-е ЗАСЕДАНИЕ

Понедельник, 19 марта 1979 года, 15 час. 30 мин.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Лесли О. ГАРРИМАН
(Нигерия).

Присутствуют представители следующих государств: Бангладеш, Боливии, Габона, Замбии, Китая, Кувейта, Нигерии, Норвегии, Португалии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Франции, Чехословакии, Ямайки.

Предварительная повестка дня (S/Agenda/2131)

1. Утверждение повестки дня.
2. Положение на оккупированных арабских территориях:
Письмо постоянного представителя Иордании при Организации Объединенных Наций от 23 февраля 1979 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/13115).

Заседание открывается в 16 час. 40 мин.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение на оккупированных арабских территориях:

Письмо постоянного представителя Иордании при Организации Объединенных Наций от 23 февраля 1979 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/13115)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): В соответствии с решениями, принятыми на предыдущих заседаниях, я приглашаю представителей Венгрии, Вьетнама, Германской Демократической Республики, Египта, Израиля, Индии, Индонезии, Ирака, Ирана, Иордании, Йемена, Катара, Ливана, Мавритании, Пакистана, Сенегала, Сирийской Арабской Республики, Сомали, Судана, Туниса, Турции, Украинской Советской Социалистической Республики и Югославии, а также представителя Организации освобождения Палестины принять участие в обсуждении без права голоса.

По приглашению Председателя г-н Нусейби (Иордания), г-н Блум (Израиль) и г-н Терази (Организация освобождения Палестины) занимают места за столом Совета; г-н Абдель-Мегид

(Египет), г-н Флорин (Германская Демократическая Республика), г-н Холлаи (Венгрия), г-н Джайпал (Индия), г-н Сувондо (Индонезия), г-н Шемирани (Иран), г-н Бафи (Ирак), г-н Тюэни (Ливан), г-н Кане (Мавритания), г-н Наик (Пакистан), г-н Джамаль (Катар), г-н Фаль (Сенегал), г-н Хассейн (Сомали), г-н Сахлул (Судан), г-н аш-Шуфи (Сирийская Арабская Республика), г-н Местири (Тунис), г-н Эральп (Турция), г-н Мартыненко (Украинская Советская Социалистическая Республика), г-н Ха Ван Лау (Вьетнам), г-н Аль-Хаддад (Йемен) и г-н Комагина (Югославия) занимают места, отведенные для них в зале заседаний Совета.

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я хочу сообщить членам Совета Безопасности, что мною получены письма от представителей Демократической Кампучии и Румынии с просьбой пригласить их принять участие в обсуждении. В соответствии с обычной практикой я предлагаю, с согласия членов Совета, пригласить этих представителей принять участие в дискуссии без права голоса, согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры.

По приглашению Председателя г-н Тьун Пра-сет (Демократическая Кампучия) и г-н Маринеску (Румыния) занимают места, отведенные для них в зале заседаний Совета.

3. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я хотел бы обратить внимание на пересмотренный текст проекта резолюции [S/13172/Rev.1], авторами которого являются Бангладеш, Замбия, Кувейт и Нигерия.

4. Г-н АЛГОРД (Норвегия) (*говорит по-английски*): Это обсуждение важного вопроса, касающегося ближневосточного конфликта, имеет место в период исключительно важных и многообещающих событий. Сейчас, как мы надеемся, мы являемся свидетелями начала эры мира для стран и народов Ближнего Востока.

5. Правительство Норвегии хотело бы выразить одобрение упорным и преисполненным преданности усилиям президента Картера в деле достижения мира на Ближнем Востоке. Достигнутое соглашение является вехой в процессе, начало которому было положено смелой поездкой президента Садата в Иерусалим, приведшей к кэмп-дэвидским соглашениям, касающимся мира на

Ближнем Востоке. Во время переговоров с г-ном Картером в Каире и в Иерусалиме президент Сагат и премьер-министр Бегин продемонстрировали свою готовность решительно и конкретно подойти к сложной задаче достижения мира.

6. Правительство Норвегии считает мирный договор между Египтом и Израилем существенным первым шагом в продолжении усилий по созданию всеобъемлющего мирного урегулирования во всем регионе.

7. В конечном счете только такое урегулирование, в котором будет признано право Израиля на существование в рамках безопасных и признанных границ и в котором будут признаны законные национальные права палестинцев, может принести Ближнему Востоку справедливый и прочный мир. Мы считаем, что положения и цели соглашений Кэмп-Дэвида, при условии их тщательного и добрососедского выполнения, смогли бы положить начало процессу достижения всеобъемлющего урегулирования в этом регионе. Мы надеемся на то, что все стороны конфликта воспользуются этой исторической возможностью и примут участие в достижении этой цели.

8. Совет уже неоднократно обсуждал положение на оккупированных территориях. Мы надеемся на то, что в результате интенсивных переговоров в течение последних нескольких месяцев и дней народы оккупированных территорий могут ожидать нового будущего. А тем временем на оккупированных территориях следует обязательно соблюдать положения четвертой Женевской конвенции от 12 августа 1949 года о защите гражданского населения во время войны¹.

9. Сейчас мы вступили в решающую стадию конфликта на Ближнем Востоке. Правительство моей страны надеется на то, что все заинтересованные стороны примут активное участие в осуществлении мирного процесса и воздержатся от любых шагов, которые могли бы осложнить перспективы достижения справедливого и прочного мира. Поэтому мы считаем, что Совету следует сформулировать свое решение по обсуждаемому вопросу так, чтобы оно соответствовало этому исключительно важному соображению.

10. Г-н Н'ДОНГ (Габон) (*говорит по-французски*): Совет Безопасности вновь собрался для рассмотрения сложного вопроса о положении на оккупированных арабских территориях. Это обсуждение положения, отвечающее желанию 42 исламских государств — членов Организации Объединенных Наций, служит первостепенным и несомненным доказательством стремления международного сообщества к тому, чтобы палестинцы, наконец, могли полностью воспользоваться своими неотъемлемыми правами — правами, которые так часто признавались и неоднократно подтверждались в резолюциях многих органов нашей Организации. Это обсуждение положения

отражает также — если в этом все еще существует необходимость — то огромное значение, во имя которого наша Организация уже более 30 лет изыскивает справедливое решение этой обостренной проблемы, которая, по мнению делегации Габона, по-прежнему является одной из наиболее глубоких трагедий двадцатого века. Наконец, эта дискуссия, в силу чрезвычайно серьезного характера вопроса, представляет собой еще одну возможность обратить внимание международного общественного мнения на эту проблему, явившуюся причиной четырех кровопролитных войн.

11. Общеизвестно, что вопрос о Палестине представляет собой проблему, которой занимается наша Организация с 1947 года, фактически с самого ее создания. Наша Организация не щадила усилий для содействия нахождению решения этой проблемы, и делегация Габона, которая всегда чистосердечно поддерживала и поддерживает эти инициативы Организации Объединенных Наций, может только приветствовать ее усилия, но она не может также не сожалеть о том, что выход из тупика все еще не найден из-за невыполнения соответствующих резолюций Организации.

12. Проблема Ближнего Востока все еще остается нерешенной, и, как бы ни создавалось впечатление, что уже положено начало своего рода диалогу глухих между действующими лицами, положение в этом регионе остается нестабильным, постоянно рискующим в любой момент стать взрывоопасным, поскольку одна из сторон конфликта все еще отказывается согласиться с участием всех тех, кто является затронутой стороной в этом вопросе, и особенно главного действующего лица — палестинского народа.

13. Я хотел бы здесь с абсолютной ясностью заявить, — как это уже подчеркивали многие ораторы, — что чрезвычайно важно, если не необходимо, чтобы в любом плане действий, направленном на решение положения на Ближнем Востоке, предусматривались определенные основополагающие принципы, о которых я позволю себе напомнить.

14. Во-первых, палестинский вопрос — это сердцевина ближневосточной проблемы, поэтому невозможно предусмотреть какое-либо решение без учета законных интересов палестинского народа. Другими словами, не может быть никакого прочного урегулирования на Ближнем Востоке до тех пор, пока основные чаяния палестинского народа не будут удовлетворены.

15. Во-вторых, осуществление неотъемлемых прав палестинского народа на возвращение к своему очагу и на самоопределение, независимость и национальный суверенитет способствовало бы урегулированию ближневосточного кризиса. Действительно, палестинский народ был лишен земли предков и постоянно добивается возвращения на свои земли — это общепризнанное право принадлежит всем народам. Почему же тогда мы, прослеживая связь событий на протяжении последних нескольких лет, не можем понять того, что народ, раз-

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, p. 287.

бросанный на четырех континентах, должен постоянно оказываться в мантии беженца, которой он пытается прикрыть себя? Почему мы не должны понять его стремлений жить в государстве, тем более, что он уже знаком с жизнью в условиях такой организованной политической единицы? Сколько еще времени наша Организация, оставаясь преданной делу мира и справедливости, будет продолжать допускать, чтобы этот народ жил, как стадо, в лагерях, пополняя, как Франц Фанон называл, «Осужденные земли»².

16. В-третьих, участие Организации освобождения Палестины (ООП), представителя палестинского народа, на равной основе со всеми другими сторонами является неотъемлемым условием для всех усилий, дискуссий и конференций, касающихся вопроса о Ближнем Востоке, проводимых под эгидой Организации Объединенных Наций.

17. В-четвертых, уход Израиля со всех оккупированных в войне 1967 года арабских территорий является предпосылкой, которая подтверждает основной принцип недопустимости приобретения территории силой и которая впоследствии становится вытекающим из этого обязательством, и заключается в том, чтобы Израиль ушел со всех территорий, оккупированных им такими средствами. Я хотел бы в этой связи напомнить, что в своей резолюции 242 от 22 ноября 1967 года Совет Безопасности подтвердил «недопустимость приобретения территории путем войны» и, среди прочего, призвал к «выводу израильских вооруженных сил с территорий, оккупированных во время недавнего конфликта». Вызывает большое сожаление то, что Израиль не считал необходимым изменить свою политику в отношении вопроса об оккупированных арабских территориях после шестидневной войны.

18. В-пятых, признание права всех государств этого района существовать в качестве независимых государств в рамках безопасных и признанных границ. В этом отношении мы по-прежнему считаем, что признание прав одного народа несовместимо с нарушениями или непризнанием прав других. Поэтому в поисках решения этой проблемы Совет Безопасности должен всегда основываться на принципах Устава Организации Объединенных Наций и на всех соответствующих резолюциях нашей Организации, особенно на резолюциях 242 (1967) и 338 (1973).

19. Мы считаем, что лишь твердое уважение этих принципов и выполнение решений и рекомендаций нашей Организации позволят обеспечить для всех народов Ближнего Востока, без исключения, возможность осуществлять свои неотъемлемые права на самоопределение, национальную независимость и жить в условиях мира со своими соседями в рамках безопасных и признанных границ. В этом отношении пункт 1 ii резолюции 242 (1967) является достаточно ясным. В нем говорится:

«Прекращение всех претензий или состояния войны, уважение и признание суверенитета, территориальной целостности и политической независимости каждого государства в данном районе и их права жить в мире в безопасных и признанных границах, не подвергаясь угрозам силой или ее применению».

20. Все эти принципы, которые я только что перечислил, содержатся в заявлении г-на Эль Хаджи Омара Бонго, Президента Габонской Республики, которое он сделал 14 октября 1977 года на Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций. Он заявил:

«Мы также считаем, что путь к такому миру лежит через недвусмысленное признание права палестинцев иметь свою родину, через необходимость вывести израильские войска с арабских земель, оккупированных с 1967 года, а также через строгое применение воюющими сторонами резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности, которые они поддержали»³.

21. После определенных смелых инициатив, которые мы все хорошо знаем и цель которых — добиться решения этой проблемы, можно было бы разумно полагать, что мы приближаемся к концу такой политики, направленной на постепенное закрепление оккупированных арабских территорий. Но мрачная подробная картина, нарисованная послом Сенегала, когда он выступал в качестве Председателя Конференции исламских стран [2126-е заседание], а также мрачный фактический анализ, представленный нам представителем Иордании, не дают основания полагать, что мы находимся на заре мирного будущего. Напротив, представляется, что в свете всего услышанного здесь эта политика постепенного закрепления, проводимая Израилем, не претерпела никаких изменений ни в том, что касается поселений, ни в отношении Священного города Иерусалима.

22. Делегация Габона полагает, что проведение подобной политики бросает мрачную тень на международные отношения и представляет собой вопиющее нарушение международного мира и безопасности не только в данном регионе, но и во всем мире, поскольку мы всегда должны помнить о том, что ближневосточный регион, — безусловно, в глазах великих держав, — имеет особое стратегическое значение и поэтому все, что там происходит, представляется как имеющее непосредственное отношение к шаткому равновесию сил во всем мире. Эта политика также представляет собой серьезное препятствие на трудном пути, ведущем к общему миру на Ближнем Востоке.

23. Для того чтобы покончить с этим постоянным состоянием войны между основными действующими лицами, которое создает опасность для международного мира и безопасности, Израиль должен выполнить свои обязанности. Он должен прежде всего подтвердить основные принципы Устава нашей Организации и ее соответствующие

² New York, Grave Press, Inc., 1966.

³ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Пленарные заседания, 34-е заседание, пункт 118.

резолюции, касающиеся проблемы Ближнего Востока. Поступив таким образом, он будет выступать против любого одобрения политики свершившихся фактов. Основная проблема, которую необходимо решить, это — проблема того, чтобы установить, будет ли сегодня Организация Объединенных Наций продолжать соглашаться с политикой свершившихся фактов или, признав, что палестинский народ имеет самые неотъемлемые права, она не станет терпеть эту политику, в то время как этот народ все еще лишен прав на свою землю и продолжает жить в условиях позорной нищеты.

24. Более того, Совет Безопасности должен предусмотреть соответствующие меры, с тем чтобы покончить с политикой оккупации иностранных территорий, которая создает напряженную обстановку и кризис. Наконец, Совет Безопасности должен положить конец несправедливости, вызванной этими мерами, и признать недействительными все действия, предпринятые в нарушение международного права, соответствующих положений Устава и его резолюций.

25. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представитель Мавритании. Я попрошу его занять место за столом заседаний Совета и выступить с заявлением.

26. Г-н КАНЕ (Мавритания) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, период, который вы избрали для настоящего заседания Совета Безопасности, посвященного положению на арабских территориях, оккупированных Израилем, не может быть лучшим, потому что этот период представляет собой решающий этап в истории Ближнего Востока. И действительно, проходившие недавно и предстоящие в будущем дипломатические демарши, касающиеся Ближнего Востока, своим масштабом и уровнем вызвали определенные надежды в некоторых кругах, однако в то же время они обнаружили глубокие расхождения, существующие в этом районе, а также то, что эти расхождения вызываются трудностью, непримиримостью и вызывающим поведением сионистского образования.

27. Поэтому такое положение может перерасти в конфликт с неопределимыми последствиями для человечества. Организация Объединенных Наций на протяжении жизни целого поколения со всем присутствием ей умением, энергией и способностью рассматривает ближневосточную проблему как один из самых важных и неотложных вопросов. Но, несмотря на усилия, предпринятые в течение 30 с лишним лет, положение на Ближнем Востоке вызывает скорее пессимизм, чем оптимизм, поскольку противоречия, существующие в настоящее время, достигли особо опасного уровня в результате эскалации насилия за последние несколько дней в оккупированных арабских территориях. Эта эскалация террора началась в тот момент, когда правительство Израиля публично заявило, что оно готово пойти на уступки, и поэтому стороны в конфликте могут добиться справедливого и прочного мира. Сегодня еще больше, чем вчера, было разрушено

домов палестинцев, а молодых палестинцев преследуют и хладнокровно убивают. Такая позиция не является новой и не вызывает удивления; она является характерной чертой сионистской политики в течение жизни целого поколения. На каждом повороте международных событий правительство Израиля прибегает к политике кнута и пряника.

28. Этот период полон неопределенности и может послужить поворотным пунктом на Ближнем Востоке в борьбе палестинского народа; поэтому Совет Безопасности призван вновь принять решение, которое, я убежден, явится поворотным пунктом и в истории нашей Организации.

29. Я особенно убежден в этом потому, что вы, г-н Председатель, сын страны «третьего мира» и африканского континента, являетесь Председателем Совета Безопасности в этом месяце. Каждый помнит трагедию вашей страны, Нигерии, в решающий момент истории освобождения африканского континента. Гений, решимость и готовность народа Нигерии пойти на жертвы и сплоченность народов африканского континента были необходимы для победы над силами, которые хотели ослабить Нигерию с целью установить господство над Африкой.

30. Та же политика раздела господства и эксплуатации проводится на Ближнем Востоке в течение жизни более чем одного поколения, неся страдания, горе и несчастье.

31. Как бы по воле судьбы вы являетесь Председателем Совета Безопасности в тот момент, когда он рассматривает проблему, очень сходную с проблемой, с которой вы и мы уже сталкивались. Поэтому мы горячо надеемся, что Совет Безопасности в конце своей работы достигнет позитивных результатов, благоприятных для нашей Организации.

32. Я уже говорил, что Совет Безопасности создан в решающий момент для Организации Объединенных Наций и Ближнего Востока. По сути дела, после того как была оккупирована Палестина и некоторые арабские территории, мы никогда так интенсивно не стремились найти дорогу к миру. Этот период отмечен надеждами и благоразумием. Что произойдет с палестинским народом — это совершенно неизвестно сегодня. Как часто мы представляли себе компромиссы без успеха, решения проблемы Ближнего Востока без какого-либо будущего.

33. Те, кто в духе доброй воли или исходя из собственных интересов представляли эти решения, просто забывали, что проблема Ближнего Востока берет свое начало в вопросе о Палестине. Именно потому, что арабская Палестина была оккупирована сионистами, именно потому, что миллионы мужчин, женщин и детей были вынуждены покинуть дома своих предков, именно потому, что палестинский народ стал жертвой самой вопиющей несправедливости нашего времени, арабские народы сплотятся в своей борьбе в ответ на вызов, брошенный им оккупационными силами.

34. Последствием войн, которые начались со времени трагедии палестинского народа и оккупации Израилем других арабских территорий, является солидарность арабских народов с палестинским народом в их законной борьбе восстановить свои самые священные права. Это является частью простого, логического и очевидного факта.

35. Как при таких обстоятельствах мы можем рассчитывать на справедливый и прочный мир, если мы не учитываем права палестинцев, если мы продолжаем оставлять за бортом судьбу целого народа?

36. Конечно, империалистические круги и их естественный союзник — сионизм всегда пытались найти решение, которое сохранило бы их интересы в этом районе. Исходя из этого, на оккупированных арабских территориях постоянно растет число еврейских поселений, дома палестинцев подвергаются бомбардировкам и уничтожаются, молодые палестинцы преследуются. Роль Израиля как жандарма империализма становится все более очевидной в этом районе; усиливается пропаганда, направленная на раскол арабской нации, и открыто проводится психологическая война в отношении палестинцев, чтобы заставить их отказаться от борьбы и жить в состоянии смирения и полной бедности. Недавно Израиль прибег к экспроприации и убийству людей, что является частью его обширной стратегии. 15 марта были хладнокровно убиты два молодых палестинца просто потому, что они осмелились высказать свое несогласие, как сделал бы каждый отстаивающий свое достоинство и независимость человек.

37. Политика сионистов в этом районе совершенно ясна, нет необходимости говорить о стремлении израильского правительства осуществить свои подлинные намерения. Подлинные намерения Израиля ясны по существу, они просты по форме, это намерения тех, кто всегда стремился к мировому господству, сеять террор и отчаяние среди народов, опустошать территории, в лучшем случае — оккупировать их.

38. Палестина не избежала этой постоянной политики господства и колониализма, проводимой Израилем. В Палестине, как и в других частях мира, а именно в Зимбабве, Намибии и Южной Африке, форма колониализма, господства и эксплуатации одина и неделима.

39. В последнее время в Палестине, Зимбабве, Намибии и Южной Африке вспыхнула волна насилия, в момент, когда союзы, созданные империализмом, рушатся, народы, уставшие от гнета господства и эксплуатации, поднимаются, а государства-эксплуататоры оказываются в трудном экономическом положении.

40. При таких обстоятельствах сионисты, южноафриканские расисты и родезийцы могут прибегнуть лишь к тактике отступления, тактике перестройки своих позиций и адаптации в новой ситуации.

41. Насилия в отношении палестинского и ливанского народов, недавние бомбардировки Анголы, Мозамбика и Замбии расистами в Родезии и Южной Африке, убийства намибийцев и южноафриканцев — все это акты, направленные на то, чтобы запугать борцов за свободу в Палестине и на Юге Африки.

42. В то же время наряду с ужесточением позиций в оккупированных территориях и в «прифронтовых» странах ловко проводилась политика «диалога» и «открытого» участия в отношении определенных стран. Несмотря на то, что это называют нормальным ходом истории, круг друзей Палестины, Намибии, Южной Африки и Зимбабве расширяется. Эта поддержка борцов за свободу растет. Благодаря решимости, храбрости и готовности пойти на жертвы палестинский народ и народы Юга Африки каждый день одерживают победы.

43. Если в ходе последних 30 лет положение в Палестине и некоторых странах Юга Африки не развивалось в должном направлении, то это потому, что южноафриканские и сионистские расисты всегда прибегали к политике раскола арабского мира, с одной стороны, и в Африке — с другой, с тем чтобы укрепить свое господство. Это господство они пытаются увековечить благодаря поддержке их империалистами во всех областях.

44. Разногласия в Африке и в арабском мире, которые в течение долгого времени служили державам, господствующим в этих странах и эксплуатирующим нас, разногласия, которые шли вразрез с нашими основными жизненными интересами, к счастью, преодолеваются шаг за шагом.

45. Возвращаясь к Ближнему Востоку: борьба палестинского народа не является больше борьбой за освобождение лишь одной Палестины. Борьба, ведущаяся палестинским народом, выходит за рамки одной Палестины; это более широкая и более серьезная борьба. Победа или поражение палестинского народа являются в первую очередь победой или поражением арабской нации в целом; она становится также победой или поражением дела свободы и достоинства повсюду в мире, где совершается насилие.

46. Поэтому мы не можем говорить о победе ни одной арабской страны, пока палестинский народ не приобрел вновь свои самые священные и законные права; также мы не можем говорить о мире до тех пор, пока этот мир не окажет поддержки палестинскому народу в целом.

47. Те, кто учил нас, что самым подлинным выражением демократии является гарантия свободы каждого человека, должны осознать, что до тех пор, пока народ Палестины не сможет осуществить свое право на самоопределение, свободу и демократию, эта гарантия свободы будет находиться под угрозой во всем мире.

48. Таким образом, существующее положение в Палестине и на Юге Африки — это вызов нашей Организации, поскольку оно представляет собой

угрозу, которая может в любой момент подвергнуть опасности тот шаткий баланс, на котором основывается международная безопасность.

49. Мы уже в течение долгого времени говорим здесь и на других форумах о несправедливости, совершаемой по отношению к народам Палестины, Зимбабве, Намибии и Юга Африки. Парадоксально, в самом деле, невообразимо, что в мире, в котором мы живем сегодня, лишь Африка и арабский мир — я повторяю: лишь Африка и арабский мир — подвергаются колониализму, эксплуатации и расизму — известным, самым жестоким и уничительным формам господства.

50. Южная Африка и Палестина сегодня стали концентрационными лагерями, где черные и арабы рассматриваются как вьючные животные, которых можно эксплуатировать и уничтожать, силой заставляя выбирать покорение, полную нищету или уничтожение.

51. Если Совет Безопасности, столкнувшись с таким положением, которое представляет собой позор не только для черных и арабов, но и для всех людей всего мира, не примет какого-либо решения, согласующегося с законами о справедливости и права, у африканских и арабских народов не будет иного выбора, как прибегнуть к насилию.

52. Я убежден, что Совет Безопасности будет на высоте своей исторической ответственности в настоящий решающий момент. Я уверен, что Совет сделает все возможное, чтобы принять такое решение, которое обеспечит, чтобы инициативы в направлении достижения мира в этом регионе были успешными. Вновь следует подчеркнуть, что этот мир может быть справедливым и прочным лишь тогда, когда он будет всеобъемлющим и будет учитывать прежде всего самые высшие интересы палестинского народа.

53. Если Совет Безопасности примет такое решение, мир избежит конфронтации, которая могла бы оказаться фатальной для всего человечества. Вновь восторгается разум человека, потому что человек избавится от чувства ненависти, прекратит всеразрушающие споры и создаст атмосферу сотрудничества, взаимопонимания и добрососедства — основных проявлений подлинной цивилизации, полезных для общества в целом.

54. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представитель Туниса. Я приглашаю его занять место за столом заседаний Совета и выступить с заявлением.

55. Г-н МЕСТИРИ (Тунис) (*говорит по-французски*): В связи с обсуждением таких важных вопросов, которые стоят на повестке дня Совета Безопасности, мы рады, г-н Председатель, что вы руководите работой Совета. Мы уверены, что ваши незаурядные способности и богатый опыт в борьбе за дело справедливости и мира будут особенно полезны в рассмотрении Советом положения на оккупированных арабских территориях, которое волнует все международное сообщество. Мы желаем также воздать должное вашему предшественни-

ку послу Кувейта г-ну Бишаре, который был Председателем Совета в прошлом месяце и квалифицированно руководил нашей работой с хорошо известным всем талантом.

56. Всеми миру известно о нетерпимом положении, существующем на оккупированных арабских территориях и в Священном городе Иерусалиме. Рискую повториться, мы должны подчеркнуть причину, которая привела к такому положению, а именно — палестинцы, которые в течение десятилетий находятся на положении беженцев, были лишены своих самых основных и законных прав. Поскольку необходимое исправление этой вопиющей несправедливости представляет собой основу для любого решения проблемы Ближнего Востока, становится ясно, что полумеры недостаточны для того, чтобы обеспечить уважение чаяний палестинского народа и других арабских народов, территории которых были оккупированы Израилем.

57. Мы с сожалением выслушали, как представитель Израиля неоднократно называл эти прения Совета Безопасности бесплодным ритуалом, что едва ли может успокоить нас в отношении намерений его правительства или в отношении его подхода к этой проблеме. Также посол Израиля заявил, что «текущие прения предприняты именно в этот момент с целью помешать предпринимаемым попыткам установить мир на Ближнем Востоке» [2124-е заседание, пункт 114]. Все мы знаем, что ничто не может подорвать мир больше, чем постоянная политика его правительства и его систематическая практика, которая совершенно ясно является частью его всеобщего плана, направленного на изменение физических черт оккупированных арабских территорий. Повседневное палестинцев изгоняют из их домов и с их земли, которая конфискуется для того, чтобы на их месте создавать еврейские поселения; водные источники отводятся в другие направления от палестинцев, что приводит их к тяжелому положению, Священный город, который всегда считался одним из наиболее драгоценных наследий человечества, уже аннексирован, что полностью противоречит Уставу Организации Объединенных Наций, правам человека и самым элементарным правилам международной этики.

58. Таким образом, положение явно ухудшилось, оно достигло вызывающих беспокойство масштабов, оправдывая созыв заседаний Совета Безопасности, и требует принятия мер со стороны Совета Безопасности.

59. Я не хочу занимать время, чтобы перечислять действия правительства Израиля и тяжелые испытания, которым повседневно подвергаются палестинцы. Эти факты уже доведены до сведения членов Совета Безопасности из самых различных источников, особенно Комитетом по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа и Специальным комитетом по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении населения оккупированных территорий. Более того, посол Иордании и представитель Организации освобождения Палестины — единствен-

ный законный представитель палестинского народа — доказали фактами и цифрами серьезность и масштаб политики оккупанта. Их хорошо документированные заявления нарисовали полную картину существующего положения — мрачную картину, которая в действительности разоблачает намерения и замыслы, опасные для этого региона как в краткосрочном, так и долгосрочном планах.

60. Однако мы хотели бы отметить, что эта политика идет дальше этих соображений, поскольку она затрагивает не только судьбу целого народа, но также и все то, что является самым святым и проникновенным для сотен миллионов мусульман и христиан, — их судьба и их духовное наследие.

61. Вот те причины, благодаря которым положение, создавшееся в Иерусалиме, приобретает еще большую важность и срочность. Исторический и религиозный характер священного города подвергается угрозе уничтожения, полного исчезновения из-за постоянного осквернения исламских святых мест, и эти места могут быть даже разрушены в пользу неистовой юдаизации и концентрации новых израильских колоний, направленных на изоляцию арабских граждан, будь они христианами или мусульманами, с тем чтобы изгнать их из своего города.

62. Совет Безопасности уже принял много резолюций, запрещающих любые меры по аннексии Иерусалима или изменения его статуса. В своих резолюциях 252 (1968) и 267 (1969) Совет Безопасности принял решение, согласно которому все законодательные и административные меры, принятые Израилем, которые преследуют цель изменить юридический статус Иерусалима, не имеют законной силы, и Совет обратился со срочным призывом к Израилю отменить эти меры. В своих резолюциях 271 (1969) и 298 (1971) Совет осудил Израиль за то, что он не выполняет эти резолюции, и еще раз в совершенно ясной форме предупредил Израиль. К сожалению, Израиль никогда не обращал внимание на эти резолюции и они поэтому остаются мертвой буквой.

63. Положение на других оккупированных арабских территориях не менее беспокоит. Действительно, там, начиная с 1967 года, постоянно проводилась израильская политика в отношении поселений; она постоянно преследует цель изменения юридического статуса, географического характера и демографического состава этих территорий. Там также возникают новые поселения, незаконно экспроприируются новые самые плодородные земли, отводятся водные ресурсы, изгоняются из жилищ или незаконно задерживаются палестинцы. Все это осуществляется, несмотря на тот факт, что Совет Безопасности и Генеральная Ассамблея приняли много резолюций, последняя из которых призывает Израиль

«...неукоснительно соблюдать свои международные обязательства в соответствии с принципами международного права и положениями Женевской конвенции от 12 августа 1949 года о

защите гражданского населения во время войны»,

«немедленно прекратить любые действия, которые повлекут за собой изменение правового статуса, географического характера или демографического состава арабских территорий, оккупированных с 1967 года, включая Иерусалим» [резолюция 33/113 В Генеральной Ассамблеи].

64. Не большего внимания правительство Израиля удостоивает и юридические международные акты. Пример четвертой Женевской конвенции от 12 августа 1949 года, которую подписало также и государство Израиль, весьма показателен в этом отношении: статья 49 предусматривает, в частности, что «оккупирующая держава не сможет депортировать или перемещать часть своего собственного гражданского населения на оккупированную ею территорию». Генеральная Ассамблея, кроме того, утверждала в своих неоднократных резолюциях, что Женевская конвенция применима к арабским территориям.

65. Более того, случаи плохого обращения и пыток, осуществляемых оккупационными властями в отношении политических палестинских заключенных, становятся все более частыми. Данные, содержащиеся в главе VI доклада Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении населения оккупированных территорий⁴, вполне убедительны в этом отношении. Еще совсем недавно статьи, появившиеся в прессе и основанные на официальных документах Госдепартамента Соединенных Штатов, хорошо подтверждают, что такие случаи пыток и бесчеловечного обращения действительно осуществляются на оккупированных территориях. Итак, там налицо длинный и мрачный перечень действий, которые противоречат положениям Устава Организации Объединенных Наций и принципам международного права. Было бы очень печально и имело бы серьезные последствия, если Совет Безопасности все также был бы бессилён положить конец таким действиям.

66. Давно пора Совету принять конкретные и эффективные меры, для того чтобы положить конец этой политике свершившихся фактов и актам, угрожающим миру и международной безопасности. В этом отношении Председатель Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа правильно заметил в своем письме на имя Председателя Совета Безопасности, что

«необходимость принятия Советом Безопасности конкретных мер приобретает все более настоятельный характер. Это подтверждается еще тем, что недавно принятые израильским правительством незаконные меры по созданию еврейских поселений на оккупированных арабских территориях отнюдь не способствуют установлению атмосферы, благоприятствующей поискам мирного урегулирования в регионе» [S/13164].

⁴ A/33/356.

67. Нет необходимости здесь подчеркивать, что вопрос о Палестине лежит в основе ближневосточной проблемы. Предоставление неотъемлемых национальных прав палестинскому народу и уход Израиля со всех оккупированных арабских территорий являются единственным путем восстановления мира и безопасности. В самом деле, мы все стремимся к миру — и палестинский народ больше, чем кто-либо, — к подлинному миру, миру, в условиях которого были бы восстановлены их национальные права и их право быть свободными наряду со всеми народами данного района.

68. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующим оратором является представитель Румынии. Приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

69. Г-н МАРИНЕСКУ (Румыния) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, разрешите мне выразить мою сердечную благодарность вам и другим членам Совета Безопасности за предоставленную мне возможность выступить в Совете по обсуждаемому важному вопросу. Я испытываю чувство искреннего удовлетворения видеть вас, сэр, на посту Председателя на этом заседании Совета Безопасности, посвященном защите законности и справедливости и содействию миру и безопасности на Ближнем Востоке. Ваша преданность делу равноправия народов и уважения достоинства человека на великом африканском континенте и в других районах свидетельствует о том, что в этом месяце пост Председателя Совета Безопасности в самых надежных руках. Мне также доставляет большое удовольствие воспользоваться этой возможностью, чтобы упомянуть о блестящих отношениях, сотрудичестве и искренней дружбе между нашими странами.

70. Не в первый раз после войны 1967 года Совет Безопасности вынужден рассматривать положение на арабских территориях, оккупированных Израилем, и если Совет Безопасности вынужден вновь рассматривать эту серьезную проблему, то это потому, что несколько не улучшившееся положение на этих территориях фактически продолжает оставаться предметом самой серьезной озабоченности.

71. Как мы все хорошо знаем, согласно Уставу Организации Объединенных Наций и всеобщепризнанным нормам международного права, приобретение территории силой недопустимо и все территории, оккупированные таким образом, должны быть возвращены народам, которым они по праву принадлежат. В данный момент это относится к территориям, оккупированным Израилем начиная с 1967 года. Резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, которые заложили основные принципы для справедливого и прочного урегулирования на Ближнем Востоке и пути и средства для его осуществления, предусматривают ясно сформулированные обязательства для Израиля уйти со всех оккупированных им арабских территорий.

72. Конечно, напряженность на Ближнем Востоке, которая в любой момент может привести к обострению конфликта, может быть объяснена затянувшейся оккупацией арабских территорий и отказом признать стремления и законные права палестинского народа на самоопределение. Однако положение в этом регионе может лишь ухудшиться в связи с мерами и действиями, предпринятыми на этих территориях израильскими властями.

73. Румыния всегда рассматривала акты и меры, имеющие целью изменение статуса оккупированных арабских территорий, как незаконные, поскольку, по нашему мнению, ни Израиль, никакая другая страна не имеют права силой изменять положение на этих территориях.

74. Создание и расширение поселений, экспроприация земли и отказ беженцам в их возврате на оккупированные территории, безусловно, не совместимы с обязательствами, предусмотренными Уставом Организации Объединенных Наций, и нормами международного права. Эти меры целиком противоречат положениям четвертой Женевской конвенции, касающимся защиты гражданских лиц во время войны. В своем заявлении, основанном на консенсусе от 11 ноября 1976 года [1969-е заседание], Совет Безопасности четко подтвердил то, что положения данной конвенции применимы к арабским территориям, оккупированным Израилем начиная с 1967 года, и призвал Израиль воздерживаться от любых мер, направленных на изменение демографического состава или географического характера данных территорий. Румыния как член Совета Безопасности в то время полностью поддержала это заявление путем консенсуса, убежденная в том, что такие меры не совместимы с целью восстановления прочного мира на Ближнем Востоке.

75. Мы считаем, что израильские власти должны также уважать резолюции Организации Объединенных Наций, согласно которым недопустимо изменять статус города Иерусалима. Решение о переводе правительственных учреждений в оккупированную арабскую часть Иерусалима не может быть признано, поскольку оно противоречит резолюции 242 (1967) Совета Безопасности и положениям других резолюций Организации Объединенных Наций в отношении Иерусалима. Аналогичное положение могло бы явиться результатом намерений израильских властей добиться перевода в Иерусалим дипломатических миссий.

76. Учитывая их незаконный характер, проведение Израилем таких мер на оккупированных территориях усугубляет серьезные проблемы в регионе и вызывает новые осложнения и противоречия. Они лишь могут привести к созданию новых препятствий на пути к достижению всеобъемлющего политического урегулирования всех проблем на Ближнем Востоке и, по-видимому, могут иметь самые негативные последствия для мира и безопасности данного района.

77. По нашему мнению, основные интересы, связанные с созданием мира на Ближнем Востоке

и установлением между всеми государствами и народами этого региона новых отношений дружественного сотрудничества и взаимного уважения и добрососедства, требуют от Израиля пересмотра своей позиции и отказа от всех незаконных мер и действий. Это единственный путь, ведущий к созданию климата доверия и тем самым к достижению глобального, прочного и справедливого урегулирования в регионе при участии всех заинтересованных сторон.

78. Выражая свою точку зрения по поводу положения на оккупированных арабских территориях, делегация Румынии одновременно полагает, что уважение статуса этих территорий не должно превратиться в самоцель. Иностранная оккупация, проводимая в любых условиях, тем не менее сама по себе является ситуацией де-факто, то есть незаконной, несправедливой и противоречащей основным принципам Устава. Вот почему мы, как никогда ранее, убеждены в том, что всеобъемлющее урегулирование конфликта на Ближнем Востоке должно оставаться основной целью Организации Объединенных Наций в этом регионе. Такое урегулирование должно привести к восстановлению правопорядка путем ухода Израиля с оккупированных территорий и возвращения их тем народам, которым они действительно принадлежат.

79. В то же самое время мы считаем, что решение проблемы палестинского народа, осуществление его неотъемлемого права на самоопределение, на создание своего собственного национального государства — основное условие для восстановления справедливого и прочного мира в этом регионе. Такое решение было бы в интересах независимости, безопасности и спокойствия всех государств региона, включая и Израиль, который должен признать, что его собственная безопасность и спокойствие неотъемлемо связаны с признанием законных чаяний палестинского народа жить в условиях полной свободы в своем собственном независимом государстве.

80. Я хотел бы напомнить всем о том, что Румыния всегда постоянно стремилась к решению конфликтов и устранению напряженности во всем мире лишь с помощью политических средств. Исходя из этой принципиальной позиции, мы постоянно выступали за мирное урегулирование путем переговоров проблем Ближнего Востока в качестве единственно реального пути, ведущего к созданию мира в этом регионе. После начала войны 1967 года моя страна полагала, что единственным средством урегулирования в особенности чрезвычайно сложных проблем Ближнего Востока является не продолжение вооруженных конфликтов, а переговоры между непосредственно заинтересованными сторонами. В этой связи Румыния всегда выступала за глобальное решение проблемы этого региона с учетом трех основных элементов: вывода Израиля с арабских территорий, оккупированных в результате войны 1967 года; решения проблемы палестинского народа путем признания его права на самоопределение, включая

и его законное право на создание своего собственного независимого государства; и обеспечения независимости и территориальной целостности всех государств на Ближнем Востоке.

81. События, которые произошли в последние годы, еще больше убедили нас в том, что подобного рода урегулирование может гарантировать всем государствам и народам этого региона мир, справедливость и безопасность, к чему они так давно стремятся.

82. Как я уже сказал, общее решение этих вопросов Ближнего Востока может быть достигнуто лишь путем переговоров, в которых должны принимать участие все заинтересованные стороны. Поскольку палестинская проблема является одним из основных элементов и даже фундаментом всего будущего здания мира в регионе, естественно, важно, чтобы народ Палестины через своего законного, подлинного и признанного представителя — Организацию освобождения Палестины — принял бы участие в переговорах, направленных на поиск справедливого решения этой проблемы. В этом контексте участие палестинского народа в переговорах является важным фактором для создания на Ближнем Востоке климата мира, для обеспечения территориальной целостности, независимости, суверенитета, безопасности и спокойствия всех государств в данной части земного шара.

83. По мнению румынской делегации, в настоящее время, как никогда ранее, необходимо продолжить и активизировать усилия, направленные на достижение глобального политического решения проблем Ближнего Востока и на создание условий, благоприятствующих участию всех заинтересованных сторон в мирных переговорах. В этом плане мы придаем особое значение вопросу о возобновлении Женевской конференции или созыву новой международной встречи, которая происходила бы при участии всех заинтересованных сторон, включая и Организацию освобождения Палестины. Такая конференция должна быть проведена под эгидой и при активном участии Организации Объединенных Наций.

84. Мы надеемся, что за этими прениями в Совете Безопасности последуют другие постоянные и конструктивные усилия, ставящие своей целью неотлагательное достижение существенного прогресса на пути к глобальному, справедливому и прочному урегулированию проблем на Ближнем Востоке.

85. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представитель Демократической Кампучии, которого я приглашаю занять место за столом заседаний Совета и выступить с заявлением.

86. ТЬЮН ПРАСЕТ (Демократическая Кампучия) (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Совет Безопасности за то, что он любезно предоставил мне возможность выступить, для того чтобы изложить позицию пра-

вительства Демократической Кампучии в отношении положения на оккупированных арабских территориях.

87. Проблема Палестины и Ближнего Востока безусловно является проблемой, которая занимает много времени у Организации Объединенных Наций, Генеральной Ассамблеи и ее комитетов, а также у Совета Безопасности. Были приняты многочисленные соответствующие резолюции, для того чтобы разрешить эту проблему, созданную и все продолжающуюся в результате постоянной агрессии Израиля против Палестины и арабских стран.

88. Однако ясно, что если до сих пор эта проблема не была решена и если мир еще не достигнут на Ближнем Востоке, то это объясняется тем, что Израиль не только попирает принципы Устава Организации Объединенных Наций и отказывается осуществить все соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, а также пытается принять все возможные меры, с тем чтобы добиться окончательной аннексии палестинской территории и арабских территорий, которые он оккупирует с помощью силы вопреки постоянному осуждению со стороны международного сообщества.

89. Каждый знает, что народ и правительство Кампучии всегда с сочувствием относились к доблестной и справедливой борьбе палестинского народа и других арабских народов против продолжающейся агрессии Израиля. Всеми нашими скромными ресурсами и возможностями мы будем поддерживать эту борьбу до тех пор, пока палестинский народ вместе с Организацией освобождения Палестины — его единственным представителем сможет осуществить полностью свое законное и неотъемлемое право на возвращение в свой дома, право решать свою собственную судьбу, право на независимость, национальный суверенитет и особенно свое право создать палестинское государство на палестинской земле. Народ и правительство Демократической Кампучии всегда будут поддерживать справедливую борьбу всех народов других арабских стран по освобождению всех территорий, оккупированных Израилем с 1967 года.

90. Мы всегда считали, что проблема Ближнего Востока может быть разрешена только в том случае, если будет разрешена палестинская проблема, которая представляет собой ее основу. Мы по-прежнему считаем, что на Ближнем Востоке не может быть установлен справедливый и прочный мир без вывода израильских войск со всех арабских территорий, оккупированных с 1967 года.

91. Твердая и постоянная солидарность народа Кампучии со справедливой борьбой народа Палестины и других арабских народов основана на священных принципах неприсоединения и Устава Организации Объединенных Наций: добросовестном уважении независимости, суверенитета и территориальной целостности всех государств, невмешательстве во внутренние дела других государств, праве каждого народа решать свою собственную

судьбу и судьбу своей страны, полном признании политики силы и политики свершившихся фактов, а также уважении принципов, которыми руководствуются в международных отношениях. Именно на основе этих принципов правительство Демократической Кампучии — один из основателей движения неприсоединения — всегда оказывало свою твердую поддержку всем соответствующим резолюциям, принятым на конференциях стран движения неприсоединения по вопросам Палестины и Ближнего Востока, особенно на Конференциях в верхах, проходивших в Коломбо в 1976 году, а также на Конференции министров иностранных дел, проходившей в Белграде в июле 1978 года.

92. Однако солидарность народа Кампучии с палестинским народом и другими арабскими народами — особенно твердая и постоянная, потому что она основывается на общих целях и принципах. Ясные и подробные заявления представителей Организации освобождения Палестины, Иордании и других арабских стран, а также неприсоединившихся стран укрепили наше мнение, что борьба палестинского народа и других арабских народов является единой общей борьбой с той, которую ведет народ Кампучии против иностранной оккупации и вторжения. Преступления, совершаемые Израилем против народа Палестины, и действия, предпринимаемые Израилем в связи с тем, что он не может узаконить свою аннексию Иерусалима и других оккупированных арабских территорий, схожи с преступлениями, совершаемыми против народа Кампучии, и мерами, предпринимаемыми интервентами, которые в настоящее время находятся в Кампучии. Точно так же, как и народ Палестины, народ Кампучии борется за то, чтобы обеспечить свое выживание. Вот почему народ Кампучии так глубоко понимает борьбу палестинского и других арабских народов и самым глубоким образом ощущает как непосредственный свидетель те неопишуемые страдания и боль палестинского и арабских народов, потому что мы выносили и продолжаем сами выносить те же страдания и беды, источником которых являются чудовищные преступления, совершаемые близнецом Израиля в Юго-Восточной Азии. Народ Кампучии также полностью солидарен с борьбой палестинских арабских народов, которые хотят изгнать израильских оккупантов и восстановить свою независимость, суверенитет и территориальную целостность в подобной борьбе против аннекционистов и поглотителей территории.

93. Делегация моей страны присоединится ко всем соответствующим мерам, которые будут приняты Советом Безопасности с согласия Организации освобождения Палестины и других арабских стран, имея в виду помешать Израилю продолжать свою политику агрессии и аннексии и дать возможность народу Палестины осуществить свои неотъемлемые права, а арабским странам восстановить все свои территории, оккупированные Израилем с 1967 года.

94. Как бы то ни было, народ Кампучии и правительство Демократической Кампучии по-прежнему убеждены, что в упорно продолжающейся героической борьбе и при твердой поддержке со стороны всех народов, уважающих мир, независимость и справедливость, палестинцы и другие арабские народы одержат верх над израильскими агрессорами.

95. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представитель Израиля, которому я предоставляю слово.

96. Г-н БЛЮМ (Израиль) (*говорит по-английски*): Эти прения в настоящее время приближаются к завершению. Пока шли наши обсуждения, на Ближнем Востоке было предпринято еще одно серьезное и интенсивное усилие. Перед нами сразу в одно и то же время прошли два совершенно разных подхода к вопросу одного и того же конфликта.

97. С одной стороны, состоялся диалог, была готовность выслушать, признать права и интересы обеих сторон и изыскать взаимоприемлемое решение. Всеми участниками предпринимались подлинные усилия по установлению фактов и определению проблем, с тем чтобы прийти к согласованному мнению. Государственные деятели мирового значения, которые несут огромное бремя ответственности, не пожалели усилий, для того чтобы попытаться понять мнение и интересы каждой стороны. И только поступив таким образом, они смогли прийти к достигнутому.

98. С другой стороны, здесь в Совете, с самого начала права и интересы Израиля вновь были проигнорированы. Слишком многие члены Совета были готовы, если не стремились, безоговорочно принять полностью искаженную информацию о положении стран, находящихся с Израилем в состоянии войны, а также их союзников. Были пущены в ход predetermined позиции и протянута рука помощи инициативе, явно направленной на то, чтобы сорвать единственный имеющийся в настоящее время конструктивный мирный процесс. Результаты будут соответствовать этим обстоятельствам.

99. Мир — я осмелюсь сказать весь мир — внимательно следил за первым процессом. Эти прения прошли незамеченными. Любой, кого волнует судьба Организации Объединенных Наций, должен спросить: почему это произошло?

100. Для того чтобы Совет Безопасности хотя бы частично восстановил свой авторитет, прения в нем должны проходить в обстановке моральной и политической честности. Они также должны проводиться в соответствии с правилами процедуры работы Совета. Совет Безопасности — это не суд. В еще меньшей степени члены Совета совмещают в себе прокуроров, судей, присяжных и свидетелей. Однако, надеюсь, члены Совета простят меня, если я отмечу, что именно так действовали некоторые из них.

101. Один из них попытался жонглировать положением беспристрастного судьи и своей ролью как глашатая Группы арабских государств в Совете Безопасности. Он отрицал эту роль в предыдущих случаях и заявлял, что выступает не как сторонник арабов, а как сторонник Устава. В качестве самозванного сторонника Устава он должен был бы воздерживаться от голосования по любым вопросам, связанным с этим спором, до тех пор, конечно, пока не сможет уверить нас, что он больше не является участником арабо-израильского спора. В конце концов пункт 3 статьи 27 Устава предусматривает, что при принятии решений Советом Безопасности по главе VI «...сторона, участвующая в споре, должна воздержаться от голосования...».

102. Правительство Кувейта, не щадя усилий, стремится доказать, что и оно не отстает от других арабских правительств в своей активной борьбе, направленной против Израиля. И при этом именно его представитель, выступая в качестве соавтора проекта резолюции, представленного Совету, рекомендовал членам Совета рассмотреть его. Самое меньшее, что можно сказать по этому поводу, — это то, что данная процедура вызывает сомнение по поводу всего этого процесса в моральном и юридическом отношении.

103. Некоторые из упомянутых государств и особенно те, которые не являются членами Совета, добровольно представившие «свидетельства» в ходе данных прений, почувствовали себя неловко, когда их полномочия и добросовестность были поставлены под сомнение. Они бурно протестовали против того, что они называют тактикой, имеющей целью отвлечь внимание Совета или ввести его в заблуждение. Конечно, они должны понимать, что если бы это было действительно суд, то их свидетельства оказались бы несостоятельными и даже не были бы приняты во внимание. Большинство участников данных прений было бы лишено возможности участвовать в них на том основании, что они являются враждебно настроенными свидетелями. А простое повторение измышлений в стиле попугая ничего не доказывает.

104. Я имею в виду интеллектуальную честность. Последние заседания Совета дали нам два новых примера того, о чем я хочу сказать.

105. В прошлую пятницу [2128-е заседание] представитель Германской Республики, которая так неуместно именует себя демократической, выступил с пространным вздорным заявлением в ответ на мои высказывания накануне [2124-е заседание]. Он основывал свой ответ на том утверждении, будто я заявил, что в его стране нет еврейского населения. Я этого вообще не говорил и предлагаю ему проверить протоколы. Я мог бы сказать сегодня о присутствии горстки евреев в Восточной Германии, жалких остатков того, что на протяжении веков было сильной и полной жизненной силы общиной, но это никоим образом не умаляет того, что я должен был сказать о его стране.

106. В прошлый четверг [там же] представитель Йемена привел нам отрывок из письма, написанного в 1899 году, который, как он, наверное, полагал, мог помочь ему склонить Совет на его сторону. Это письмо было написано 1 марта 1899 года Юсуфом аль-Халидом, известным арабом из Иерусалима, который в свое время был мэром этого города, а также депутатом в оттоманском парламенте при Абдуле Хамиде. Письмо было послано тогдашнему главному раввину Франции Задокану Кану, коллеге и стороннику Теодора Герцля. Как всегда, представитель Йемена весьма выборочно подошел к цитированию. Для того чтобы не испортить картины, столь тщательно представленной совместными усилиями более чем дюжины его сторонников в этих прениях, в том числе и Демократической Кампучии, он не прочитал Совету следующего отрывка из того же самого письма: «Кто может оспаривать права евреев Палестины? Господи, исторически это действительно ваша страна!»⁵

107. Я сказал мимоходом о появлении в ходе этих прений делегации Демократической Кампучии. Мы действительно с облегчением и удовлетворением отметили ее появление. Нам было непонятно до сих пор отсутствие в данных прениях делегации Демократической Кампучии, поскольку блистательная плеяда участников, представлявших просвещенные режимы, без нее не была бы полной. Мне очень хочется сказать, что в данном случае Пол Пота стремятся изобразить слишком уж в черном свете.

108. Но все это мелочи. Более серьезное преступление против честности данного Совета состоит в том, что инициатор данных прений готов пересыпать свои заявления тем, что я вновь назову, — поступив с ним невежливо, — грубыми искажениями. Когда представитель Иордании заявляет вновь и вновь, будто Иерусалим в настоящее время занимает 20 процентов Иудеи и Самарии, в то время как на самом деле он занимает менее 2 процентов этих земель; когда он заявляет, что мечети и церкви Иерусалима закрыты, в то время как все знают, что они открыты; когда он заявляет о том, что жители Иудеи и Самарии отрезаны от своих арабских братьев, в то время как они пользуются полной свободой передвижения и направляются в его собственную страну через два моста, находящиеся в Иордании, которые были открыты фактически после окончания шестидневной войны 1967 года; когда он готов изменить современную историю, например, обстоятельства, при которых его страна вступила в шестидневную войну, или то, что арабы совершили в Палестине в дни, последовавшие сразу же после принятия Генеральной Ассамблеи резолюции от 29 ноября 1947 года, — и все это хорошо известные факты, они не прячутся где-то в запыленных архивах, — когда факты налицо, то как можно верить всему тому, что он говорит? Новым выпадом против данного Совета является то, что другие предста-

вители заявляют о своем согласии с так называемыми «фактами» представителя Иордании и относятся к ним, как к Евангелию.

109. Нас обвиняли в том, что мы не говорили об этих вопросах. Но я считаю, что это клеветники не слушали нас и что именно они избегают говорить о корнях арабо-израильского конфликта, а именно о 30-летнем отказе арабов признать право Израиля на существование. Как я говорил в начале данных прений, именно они выборочно затрагивают вопросы и выбирают аспекты, которые они предпочли обсудить, и время их обсуждения. Мы затрагивали все эти вопросы достаточно детально во вторник, 13 марта, а также в своих последующих выступлениях.

110. Мы опровергли заявления о том, что из Иудеи, Самарии и сектора Газа выселяются жители, указав на то, что население этих районов увеличилось на 20 процентов — с 965 000 человек в 1967 году приблизительно до 1 150 000 человек в настоящее время.

111. Мы опровергаем заявления о том, будто эти районы подвергаются «деарабизации», напомнив Совету, что арабские и мусульманские учреждения, учебные, культурные и религиозные, а также общинные организации, пресса и искусство не только продолжают функционировать и сохранять свою самобытность, но и, по существу, значительно выросли за период после 1967 года.

112. Мы опровергаем утверждение о том, что жители этих районов подвергаются экономической эксплуатации, указав на довольно значительный экономический прогресс, достигнутый после 1967 года.

113. Мы опровергаем утверждение о том, что нарушаются права человека, подчеркнув многие основные свободы, которыми — в некоторых случаях вообще впервые — пользуются местные арабы; свободы, которыми, к сожалению, не пользуются граждане подавляющего большинства тех, кто клеветает на нас в ходе этих прений.

114. Мы опровергаем также расистское обвинение в том, что Израиль «юдаизирует» Священный город Иерусалим. Израиль превратил недоступный застойный район города, находившийся под иорданской оккупацией с 1948 по 1967 год, в неотъемлемую часть живого города, к которому существует полная свобода доступа и в котором существует полная свобода религии и вероисповедания для верующих всех религий, где Святые Места и исторические места достойно уважаются и содержатся в хорошем состоянии.

115. Мы подробно объяснили, почему Израиль имеет больше прав на территорию того, что было Палестиной, включая весь Иерусалим, чем Иордания или Египет. Мы объяснили право израильтян на возвращение в указанные районы и на создание в них общин. И мы объяснили также, почему эти общины не являются препятствием для достижения мира.

⁵ Оратор цитирует по-французски.

116. Мне нет нужды вновь излагать нашу позицию в этих вопросах, но я хотел бы сказать кое-что по вопросу о воде, потому что этим чрезвычайно жгучим вопросом злоупотребляли в ходе этих прений.

117. Прежде всего несколько простых фактов относительно проблемы воды в Иудее и Самарии. Реальным фактом является то, что неиспользуемые источники воды в этих районах скудны. Сезон дождей сравнительно короток и только небольшое количество этой воды может быть физически собрано и использовано в целях орошения. Колодцы и источники этого района немногочисленны. Они не могут быть использованы чрезмерно без того, чтобы не достигли слишком высокой солёности. Такое чрезмерное использование может создать необратимое ухудшение. Оставляя в стороне политические соображения, любой управляющей власти в этом регионе должны быть известны эти факты. Во время иорданской оккупации орошалось менее чем 1,5 процента от почти 4 000 кв. км потенциально пахотной земли. Действительно, грубое преувеличение иорданским представителем имеющегося количества воды явно противоречит здоровой гидрологической политике его правительства до 1967 года — избегать чрезмерного использования воды путем осуществления строгого контроля над бурением новых колодцев и эксплуатацией источников. Израиль придерживается этой политики, как это и полагается народу, добившемуся реального прогресса в области сохранения запасов воды и в науке орошения; народу, эксперты которого приглашаются многими странами, для того чтобы помочь превратить пустыню в цветущий район.

118. Никакая политическая риторика не может опровергнуть те факты, которые легко доказать на месте. Культивируемый арабским населением Иудеи и Самарии район орошаемой земли с 1967 года увеличился на 160 процентов. Усовершенствованные установки для бурения и насосные станции обеспечили для арабских жителей более стабильную и урегулированную подачу воды, что явилось крупным фактором в деле достижения за прошлое десятилетие выдающегося прогресса в сельском хозяйстве. Запасы питьевой воды увеличились втрое. Во многих арабских деревнях вода более не носится вручную из колодцев, потому что там сейчас проведен водопровод.

119. Абсурдно говорить, что Израиль «разграбил» водные ресурсы Иудеи и Самарии. Все имеющиеся в этих районах запасы воды представляют собой приблизительно 100 млн. кубических метров в год. Для Израиля ежегодно требуется около 1 млрд. 700 млн. кубических метров. Более того, когда возникает недостаток воды в арабских городах и деревнях в указанном районе, он восполняется из израильских источников.

120. И если отсутствовало желание выслушать наши доводы, то еще больше ощущалось нежелание рассмотреть их. Например, когда у Израиля имеется четко определенная юридическая позиция

в отношении неприменимости четвертой Женевской конвенции 1949 года — так, я хотел бы напомнить членам Совета о заявлении моего предшественника в Генеральной Ассамблее 26 октября 1977 года⁶, — тогда для членов Совета достаточно попросту отвергать ее, как это делалось здесь в большинстве случаев. Расхождения во мнениях законны, и они заслуживают серьезного внимания.

121. Для меня достаточно сказать здесь, что формулировки «оккупирующая держава» и «оккупированная территория» фактически имеют четко определенное значение в международном праве и касаются захвата одним государством территории, находящейся под суверенитетом другого государства. Поскольку по причинам, подробно изложенным мною 13 марта, Иордания никоим образом не представляет собой законной суверенной власти в Иудее и Самарии, нельзя говорить о том, что четвертая Женевская конвенция применима к нынешней израильской администрации в Иудее, Самарии и в районе Газа.

122. Более того, даже если бы законы о военной оккупации были здесь почему-либо применимы, необходимо было бы указать на то, что статья 49 четвертой Женевской конвенции запрещает насильственное перемещение, а не добровольные акты отдельных лиц, избирающих себе место жительства в указанных районах. Более того, следует также помнить о том, что статья 49 этой Конвенции была разработана после изгнания целых групп населения со своих земель нацистами, чтобы освободить место для заселения этих районов немцами вместо их коренных жителей. В основном трактате «Международное право» Оппенгейма-Лаутерпахта указывается на то, что содержащееся в статье 49 Женевской конвенции положение означает

«запрещение, касающееся оккупанта, привозящего граждан своей страны с целью перемещения населения оккупированной территории»⁷.

Я повторяю: «с целью перемещения населения оккупированной территории». Однако вследствие создания указанных деревень никакие арабские жители не были перемещены. По этой причине статья 49 Конвенции здесь также не применима.

123. Кроме того, следует обратить внимание на то, что Израиль придерживается не только принцип четвертой Женевской конвенции, но идет значительно дальше. Например, Женевская конвенция допускает применение смертной казни. Израиль никогда не применял смертную казнь в указанных территориях, несмотря на то, что там совершались некоторые чудовищные преступления. Женевская конвенция не предусматривает допуска

⁶ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Пленарные заседания, 47-е заседание.*

⁷ L. Oppenheim, *International Law: A Treatise*, Seventh edition, edited by H. Lauterpacht, LL.D (London, New York and Toronto, Longmans, Green and Co.), 1952, vol. II, p. 452.

местного населения в суды управляющей державы. Израиль разрешает местному населению указанных территорий допуск в израильские суды, будь это случаи против отдельных лиц, против правительства Израиля или против любого из его должностных лиц, включая военнослужащих в этих районах.

124. В Женевской конвенции нет положения, которое требовало бы, чтобы передвижение местного населения за пределами территорий в какой-то степени облегчилось. Израиль способствует облегчению такого передвижения в обоих направлениях, включая движение в арабские страны, которые считают себя в состоянии войны с Израилем. В частности, он облегчает передвижение пилигримов в Мекку. В Женевской конвенции ничего не говорится о внешней торговле между данными территориями. Израиль способствует развитию такой торговли, включая торговлю с арабскими странами.

125. Женевская конвенция признает юрисдикцию военных трибуналов управляющей державы. Израиль идет дальше этого и требует, чтобы председателями в этих трибуналах были юристы, по крайней мере, с шестилетним стажем и чтобы они были членами коллегии юристов, полностью квалифицированными. Подобным образом гражданские и религиозные суды, состоящие из местных судей, продолжают функционировать в этих районах и применяют те гражданские и религиозные законы, которые уже были в силе.

126. Женевская конвенция не предусматривает выборов. При израильской администрации дважды проводились свободные и демократические выборы в муниципальные и местные советы, и в 1976 году впервые в них было дано право участвовать женщинам.

127. Наконец, мы считаем, что в нашей работе должна сохраняться хоть минимальная степень достоинства. Мы без колебаний ставим под сомнение доверие к иорданскому представителю и право выступать рядом ораторов в этих прениях, но никогда мы не опускались до такой грубости и дерзкой мысли, которые здесь проявил и выразил иорданский представитель.

128. В моем заявлении в понедельник, 12 марта [2124-е заседание], я вкратце прокомментировал его постоянную ссылку на мой народ, как «вампиров», «хищников», «раковых клеток, выходящих из-под контроля», «бубонную чуму» и аналогичные эпитеты, которые взяты прямо из лексикона нацистов. В прошлую пятницу [2128-е заседание] он забрался в новые дебри и выкопал самые злостные заявления из ядовитого арсенала антисемитизма. Как будто бы читая прямо из «protocols of the Elders of Zion», этого знаменитого антисемитского подлога конца девятнадцатого века, который все еще популярен в арабском мире и сегодня, он, между прочим, представил в извращенном виде, что еврейская когорта контролирует всемирную финансовую политику. За распростра-

нение этих отвратительных и злостных утверждений мир уже жестоко поплатился.

129. Как я указал в начале этого заявления, параллельно с нашими прениями на Ближнем Востоке осуществлялась другая серия интенсивных акций. У Совета есть выбор. В качестве органа, которому Устав поручает первоочередную ответственность за поддержание международного мира и безопасность, он может признать, что впервые за 30 лет осуществляется конструктивный подход согласно резолюции Совета Безопасности 242 (1967) в деле решения арабо-израильского конфликта и достижения мира в нашем истерзанном войной регионе. Совет может противостоять существующим попыткам манипулировать собой, и он может способствовать успешному осуществлению процесса, ведущего к миру, где все вопросы найдут свое законное и соответствующее решение. И наоборот, Совет может продолжать идти на уступки тем, кто выступает против мира. Он может продолжать бокс с тенью. Но при этом он должен понять, что, поступая таким образом, он обречет себя лишь на несостоятельность.

130. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Приглашаю выступить представителя Иордании по порядку ведения заседания.

131. Г-н НУСЕЙБИ (Иордания) (*говорит по-английски*): Представитель Израиля заявил, что прения в Совете Безопасности прошли совершенно незамеченными. Это меня абсолютно не удивило, потому что ответ очень прост: средства массовой информации подвергаются сионистской манипуляции. Заслуживает внимания тот факт, что такая престижная газета, как «Нью-Йорк таймс», девиз которой, помещаемый на первой странице, гласит «Все новости, которые только могут быть напечатаны», не считает нужным упомянуть, что было заседание Совета Безопасности, хотя в ней и напечатано, что будет заседание Совета по Опеке, а также другое заседание Совета. Ни слова было напечатано о том, что происходило. Едва ли мне следует говорить в Совете Безопасности — этом высоком органе, о том, что такая публикация не должна иметь никакого влияния на превосходство, целостность, на высокую исполнительную силу этого уважаемого органа, действующего от имени всего человечества.

132. Второй вопрос, который упомянул представитель Израиля, заключается в том, что моя информация была неправильной. Очень хорошо, но если у него такое мнение, то почему у него нет смелости опровергнуть мою информацию, согласившись с поездкой нейтральной комиссии, созданной из уважаемых членов Совета Безопасности, все представители которого являются людьми абсолютно честными? Мы готовы, чтобы все эти члены, друзья Израиля, направились туда и на месте убедились в том, кто прав, а кто виноват. Вряд ли удастся обмануть уважаемый Совет такого рода лживыми и искаженными картинками, которые нам здесь вырисовывали.

133. Что касается вопроса о правах человека, я весьма сожалею о том, что не принес с собой огромного списка тысяч палестинцев, молодых мужчин и женщин, подвергшихся отвратительным пыткам, которые невозможно ни с чем сравнить. Я думаю, что вы получили бы обширную информацию об этих пытках, совершаемых почти в каждом городе, в каждом поселении, в самом Израиле, в котором имеется пресловутая тюрьма. Я уже упоминал число заключенных, их имена и методы пыток, которым подвергаются эти молодые парни и девушки, находящиеся там в течение 11 лет. В результате такого обращения и пыток многие из них выйдут оттуда калеками.

134. Представитель Израиля поднял очень интересный вопрос: кому принадлежит Палестина? Думаю, что я должен посоветовать ему прочитать несколько популярных книг о Палестине, и эти книги расскажут ему, кому принадлежит Палестина. Она принадлежит коренному населению, которое жило на этой земле буквально 8 тысяч лет назад. Только в Иерихоне были сделаны раскопки восьми городов, относящихся к 8-тысячелетней давности. Там жили палестинцы, коренные жители этой земли. Мне нет нужды больше доказывать то, что Палестина принадлежит палестинцам, а не людям, которые импортируются из всех частей мира.

135. Вчера я очень позабавился, когда увидел по телевизору, как люди с сожалением уезжали из Ямина, из поселения на Синае, — это были американцы. Сможет ли представитель Израиля сказать мне, что американцы являются коренными жителями Палестины? Один из них сожалел о потере своей маленькой бакалейной лавочки, своем маленьком деле, хотя она и построена была на египетской земле.

136. Представитель Израиля вновь заявил: «Мы превратили пустыню в цветущий край». Это лживое заявление постоянно повторяется со времени возникновения сионизма, в течение 40 лет. Я спрашиваю: какую пустыню? Мы знаем географию Палестины. Там есть районы, в которых дожди выпадают до 900 миллиметров в год. С 1700 года эти районы считались наиболее продуктивными производителями хлопка в мире. Такие великие страны, как Франция, Англия и Голландия, промышленная революция которых была основана на текстильной промышленности, получали продукцию из этих районов. Эти регионы всегда были постоянно зелеными; они никогда не были пустыней. Это относится и к Западному берегу. Единственной пустыней в Палестине была Негев, а Негев и сейчас в основном является пустыней, за исключением небольшого района недалеко от Беир Шеба. Израиль украл воду из источников Сирии и перевел ее в район Негев вблизи Беир Шеба, который не имеет на эту воду никакого права.

137. Можно сказать все что угодно о палестинцах, но следует совершенно справедливо отметить — они являются самыми лучшими фермами в мире. Кстати, ирригационная система, которую, как заявляет Израиль, создал он, оказалась совершенно

негодной. От нее отказывается сам Израиль. Некоторые на Западном берегу Иордана стали жертвами этого обмана, этой неэффективной системы.

138. Что касается вопроса о воде, то посол Израиля сказал, что вода в настоящее время регулярно по водопроводу поступает в Иерусалим. Я хотел бы, чтобы он извинился перед членами Совета за неправильную информацию, поскольку правительство Израиля лишило палестинских жителей Иерусалима их природных водных ресурсов в Раз-ел-Ейн и в двух арабских городах Рамлах и Леда, в долинах Палестины. Израильцы прекратили водоснабжение, когда они буквально силой выселили четверть миллиона палестинских мужчин, женщин и детей, проживавших в горах. Я до сих пор помню, как шейх Мустафа Аль-Халиди, мэр Рамлаха, человек семидесяти-восемидесяти лет, был вынужден идти в течение трех-четырёх дней в горах без воды и пищи. Вскоре после этого он умер.

139. На эту воду палестинцы Иерусалима имеют право. Если израильцы разбазарили эту воду, то это не должно быть в ущерб всему народу, который имеет на нее законное право.

140. Представитель Израиля говорил о суверенитете. Вопрос о суверенитете — это очень интересный вопрос. Я хочу объяснить ему, в чем заключается суверенитет.

141. Согласно международному праву, палестинский народ, который постоянно тысячи лет жил на этой земле, имеет наследственный и окончательный суверенитет. Вот в чем заключается полный суверенитет над территорией.

142. Второй уровень суверенитета, согласно Организации Объединенных Наций, отражен в резолюциях 181 и 194 Генеральной Ассамблеи, принятых соответственно в 1947 и 1948 годах, по которым была разделена Палестина и согласно которым палестинцам была отдана большая часть территории, чем израильцы узурпировали силой, террором, своей военной машиной. Вот единственно признанный суверенитет. Я считаю — и я убежден, меня поддержат все представители, сидящие в этом зале, — что даже в резолюции 242 (1967) и 338 (1973) подтверждается основной суверенитет; они ни в коей мере не изменяют положение о том, кому какая земля принадлежит. Резолюции Совета Безопасности не упали с ясного неба. Они не отменяют более старые резолюции, которые находятся в книгах и которые подтверждаются каждый год. В резолюциях, согласно которым государства — члены Организации Объединенных Наций выделяют средства Ближневосточному агентству Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР), самая первая ссылка была сделана на резолюцию 194 (III), в которой предусматривается, что каждый палестинский беженец и перемещенное лицо имеет право возвратиться на свою родину.

143. Третий уровень суверенитета относится к единству, созданному между Западным и Восточ-

ным берегом. Как я уже указывал, когда в 1950 году было достигнуто это единство, в нем специально предусматривалось, что братья обоих берегов реки Иордан будут работать вместе по восстановлению законных и неотъемлемых прав палестинского народа. Было предусмотрено, что это единство, которое было создано при проведении одних из самых свободных выборов, о которых мне известно, будет сохраняться до тех пор, пока мы не начнем переговоры по решению палестинской проблемы. По-видимому, мы подошли к тому моменту, когда мы начали говорить о палестинской проблеме. Итак, что касается международного права в рамках контекста этого единства — где места в парламенте, посты в кабинете и все остальное равномерно распределяется, — суверенитет заключается в самом народе, проживающем по обеим сторонам реки Иордан. Когда Израиль оккупировал Западный берег в 1967 году, он оккупировал суверенное единое государство — Иорданское Хашимитское Королевство, что противоречит международному праву. Конечно, было положение, введенное в парламенте, что единство, которое было эффективно, ни в коей мере не наносит ущерба окончательному и справедливому решению палестинской проблемы.

144. По-видимому, постепенное достижение мира приближается. Никогда в истории усилия по достижению мира не встречались с таким энтузиазмом. Тех, кто не принимает участия в настоящих совместных усилиях по достижению договора, нельзя считать незаинтересованными в мире. Наоборот, их стремление к достижению справедливого и прочного мира еще сильнее. Однако они знают, что короткого пути к миру нет. Они знают, что, если мы хотим подлинного мира, стремление к нему должно быть прежде всего в сознании людей. Они знают, что ни один договор, как бы тщательно он ни разрабатывался, не может гарантировать мир, если заинтересованные стороны не проявляют необходимой доброй воли по отношению друг к другу.

145. Практика, осуществляемая Израилем на оккупированных арабских территориях, которую мы обсуждаем уже в течение десяти дней, проводимая Израилем вопреки международному общественному мнению, ясно свидетельствует о том, что усилия Израиля, предпринимаемые в направлении мира, являются еще одним осуществлением «реал-политик». Широкие рамки кэмп-дэвидского соглашения полностью двусмысленны и не касаются основных вопросов, которые неизбежно должны служить в качестве краеугольного камня любых усилий, направленных на достижение мира.

146. Четырехмиллионный палестинский народ является самой сутью проблемы, а не Синай. Тот факт, что из четырех «прифронтовых» государств, сталкивающихся с Израилем, три по сути дела никогда ни на каком этапе не участвовали в переговорах, хотя они в течение целого десятилетия прилагали все усилия к тому, чтобы добиться справедливого, прочного и всеобъемлющего мира, является сам по себе красноречивым доказательством не-

достаточности и нестабильности кэмп-дэвидских соглашений. С другой стороны, парадоксально то, что три государства, участвующие в предложенном мирном договоре, потратили очень много времени и усилий на обсуждение, помимо прочего, положения на Западном берегу и в районе Газа, на которые ни одно из них не имеет или не может иметь законных претензий.

147. Как я уже говорил, мы сейчас обсуждаем реальный вопрос — палестинскую проблему, хотя в юридическом отношении Западный берег до сих пор является оккупированной территорией, так же как Голанские высоты и Синайский полуостров.

148. Палестинский народ ни внутри оккупированных территорий, ни вне их не был проконсультирован и не принимал участия в этом процессе, хотя он является сердцевинной проблемы. Что касается Иордании, то само собой разумеется, что она кровно заинтересована в любых усилиях, направленных на достижение мира. Она в целом и постоянно поддерживает дело мира, и это не требует разъяснения. В течение многих лет Иордания твердо поддерживала три основных элемента, которые она считает важными: первый — полный уход Израиля с арабских территорий, оккупированных в июне 1967 года; второй — право на самоопределение при условии свободного выбора для палестинского народа, который находится в центре ближневосточного конфликта, и, конечно, его неотъемлемое право на создание своего собственного государства и восстановление его законных прав на землю, дома; третий — право всех государств этого региона жить в условиях мира, если это необходимо, — в условиях гарантированной безопасности для всех сторон.

149. Нежелание Иордании присоединиться к мирным усилиям после кэмп-дэвидского соглашения основано не только на ее убеждении, что мирное урегулирование должно быть всеобъемлющим и охватывать все аспекты конфликта, но также на тщательном анализе мотивов и практики Израиля на оккупированных территориях, которые, как Иордания находит, не приведут к справедливому и прочному миру. Вот почему Иордания обратилась в Совет Безопасности с тем, чтобы было уделено основное внимание и приняты соответствующие меры со стороны Организации Объединенных Наций в этом отношении. Совет Безопасности обсуждает вопрос об израильских поселениях на оккупированных территориях с особым учетом мотивов, лежащих в основе действий Израиля в этом отношении, и некоторых ресурсов Западного берега, представляющих огромное значение для Израиля, и которые играют важную роль в расчетах Израиля. Это не относится к безопасности. Я подойду к тому, что я имею в виду, позднее.

150. Что касается мирных усилий, то следует отметить, что любое поселение, созданное в ходе военной оккупации, является нарушением четвертой Женевской конвенции по защите гражданских лиц во время войны. Уже является нарушением этой Женевской конвенции, когда посол Израиля

назвал Западный берег Иудеей и Самарией. Почему он не говорит о Яффе, Хайфе, Зефаде, Акре и Назарете и всех других палестинских землях, которые были заняты в 1947 и 1948 годах? Даже Ом эль-Рашраш, который сейчас называется Иладом, был захвачен после подписания Соглашения 1949 года об общем перемирии. Это сосед Аль-Акаба.

151. Следует отметить, как я сказал, что любые поселения, созданные в ходе военной оккупации, нарушают четвертую Женевскую конвенцию о защите гражданских лиц во время войны. Правительство Соединенных Штатов в прошлом постоянно и полностью поддерживало эту позицию, о чем неоднократно публично заявляло. Вопреки международному праву и практике и бросая вызов единодушному общественному мнению, Израиль продолжает создавать все больше таких поселений. Он продолжает проводить свою политику в этом отношении даже в то время, когда он активно ведет так называемые мирные переговоры, и эти переговоры касались Синая, а не щекотливого вопроса о правах палестинцев. Синай и другие территории — это дополнительная удача.

152. Вот в чем корень вопроса. 79 израильских поселений имеются на Западном берегу с бюджетным планом расширения этих поселений в 1979 году, который уже был официально опубликован. Израильская пресса говорит о создании 27 новых поселений, многие из которых намечено приспособить для тех, кто будет покидать Ямит. В частности, Израиль сконцентрировал дополнительные жилые участки и небольшие поселения как в Священном Иерусалиме, так и за его пределами, предоставив кров приблизительно для 76 000 жителей. На Западном берегу из общей площади в 550 000 гектаров около 148 866 гектаров, или 27,1 процента общей площади, были конфискованы израильскими властями. Общая площадь поселений, как я говорил ранее, в настоящее время определяется в 34 748 гектаров. Умножим на 10, и это выльется в упоминаемую мною ранее цифру: 334 000 или 335 000 дунумов. Более того, общее число населения Западного берега должно составлять 673 000 человек. К 1967 году население Западного берега составляло между 800 000 и 900 000 человек; если бы этот народ оставался в своих домах, то население составляло бы сейчас 1,5 миллиона человек. Число палестинцев, как всем известно, растет.

153. В 1978 году израильские поселенцы уже составляли 90 147 человек. Другими словами, израильские поселенцы уже составляют 13,4 процента от общего населения Западного берега.

154. Мы здесь стремимся к тому, чтобы международное сообщество, представленное ее самым высоким исполнительным органом, запретило политику Израиля и практику создания этих поселений, которые представляют собой серьезное дополнительное препятствие к существующим на пути достижения мира, и мы приглашаем комиссию Совета Безопасности по установлению фактов по-

сетить этот район. Это наименьшая компенсация со стороны Организации Объединенных Наций, которая ранее приняла решение и тем самым вызвала уничтожение палестинцев, она в долгу у палестинцев и должна поехать повидать их, поговорить с их мэрами, с жителями деревень, с народом, у которого отняты земля и вода. Пусть они отправятся в изолированные камеры примерно 30 пресловутых тюрем в Израиле, и они сами убедятся в этих фактах. Я не прошу Совет верить мне на слово; вот все, что я хочу сказать: я оспариваю то, что Израиль может выступать против создания Комиссии в Совете Безопасности. Если моя информация неправильна, пусть они докажут это.

155. Характерным в политике Израиля является не только создание этих поселений в качестве препятствия для мира, но также целый ряд административных и связанных с этим мер, направленных на то, чтобы уменьшить влияние арабского большинства, коренных жителей, превратив их в податливые общины-бантустаны, зависящие от Израиля. С самого начала оккупации Израиль рассчитал, какие ресурсы можно выжать с территории Западного берега на экономические нужды. Согласно имеющимся данным 1977 года, Израиль осуществил 62 процента экспорта Западного берега и предоставил 90 процентов своего импорта, в то время как Восточный берег предоставил рынок для 37 000 жителей Западного берега, с тем чтобы облегчить страдания и потерю рынков для нашего народа, живущего в условиях оккупации.

156. Дефицит торговли Западного берега с Израилем покрывается лишь за счет излишков торговли с Иорданией и за счет поступлений палестинских рабочих Западного берега, находящихся за границей. Западный берег при нынешних условиях предоставляет промышленности Израиля почти полностью защищенный рынок, в результате чего жители Западного берега платят более высокие цены за израильские товары. Как можно ожидать расцвета экономики, когда темпы инфляции составляют 40—50 или 60 процентов ежегодно? Какой может быть расцвет?

157. Короче говоря, Западный берег предоставляет Израилю рынок, который целиком зависит от эволюции в Израиле и не может существовать самостоятельно при наличии ограничительных и часто деспотических условий оккупации. Я говорю о гражданском секторе, а не о тюрьмах, о которых тошно говорить, и я даже не хочу о них упоминать.

158. Возможности работы на самом Западном берегу сокращаются; для того чтобы зарабатывать на жизнь, жители Западного берега вынуждены искать работу в Израиле. Израиль эксплуатирует 60 000 жителей Западного берега и платит им гораздо меньше, чем израильским рабочим. Большая часть конфискованных земель, выделенных для израильских поселений, являлась наилучшей землей для сельского хозяйства на Западном берегу. Например, 80 процентов такой земли Западного берега в Иорданской долине было конфисковано

будто бы в военных целях. Водные ресурсы отводятся для обеспечения потребностей в воде израильских поселений. Поскольку существующие артезианские колодцы были отобраны, арабы были ограничены в воде, а новые колодцы не позволялось бурить без предварительного разрешения. Почти все такие просьбы арабов «повисли в воздухе». Конечно, они останутся нерассмотренными, поскольку Израиль уже пробурил целый ряд новых артезианских колодцев на Западном берегу, с тем чтобы удовлетворить потребности своих поселений в воде в дополнение к тому, что он забрал значительную часть имеющейся палестинской воды, источников и колодцев. По «филантропическим» проектам Аль-Машруу, аль-Иншааи Музы Алами, в международно известном городе Иерихон, деятели которого также известны в международном масштабе, из 20 имевшихся там колодцев было уничтожено 18. Это привело к тому, что соседние арабские колодцы во многих случаях истощились и высохли.

159. Тяжелые условия, созданные израильскими оккупационными властями для палестинцев на Западном берегу, лучше всего подытоживаются ускоряющимся изменением географических, демографических, экономических и более всего исторических, культурных и религиозных наследий и продолжающейся трагедией в нашем Священном Иерусалиме, который ценнее для нас, чем все золото мира. Это усилило внутреннее кровопролитие на оккупированных арабских территориях. Помимо продолжающегося с 1967 года изгнания жителей Западного берега, условия на Западном берегу только в прошлом году заставили примерно 122 тысячи человек переселиться на Восточный берег реки Иордан. В 1968 году я был в должности министра по вопросам реконструкции при правительстве Иордании, и мы должны были заботиться почти о 300 000 перемещенных лиц с Западного берега и с сектора Газа. И я уже не говорю о 1 750 000 беженцев, которые спали буквально под открытым небом в течение 30 лет — трех десятилетий, в то время как израильтяне живут в своих меблированных домах.

160. При огромных темпах заселения Израилем Западного берега можно ли удивляться, что Израилю ничто не мешает выдворить с Западного берега различными обходными путями и других арабов в случае, если предлагаемый двусторонний мирный договор вступит в силу. Такое массовое переселение еще больше увеличило бы ряды сотен тысяч обездоленных беженцев и противоречило бы утверждению Израиля, что он боится радикализма, в то время как он сам создает и эксплуатирует эту самую форму горечи, которой, по его утверждению, он опасается.

161. В этом понятии огромная разница между так называемой автономией на Западном берегу, установленной на основе «свершившегося факта», и между статус-кво и выполнением резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций в дополнение, безусловно, к предыдущим резолюциям в отношении существовавшего ранее статус-кво. Соглашения и предлагаемый мирный договор не внесли существенных изменений на оккупированных территориях, и следующий период не устранил тех фактов, которые возникли в результате оккупации. Предполагаемая автономия, предусмотренная в соглашении, вводит на оккупированных территориях явное отделение палестинского народа, их прав и политического будущего от земли, от их привязанности к земле и ее ресурсам, которые лишь в совокупности могут представлять жизнь и жизнеспособность Западного берега. Сегодня неоспоримым фактом является то, что в районе царят беспрецедентные сомнения и боязнь в отношении нестабильного положения на Ближнем Востоке и его будущего в соответствии с планируемым демпингом и уничтожением впоследствии палестинского народа. Этот преступный план не достигнет успеха, но тем не менее он является официальным израильским планом.

162. Я хотел бы продолжить эту тему, но в силу того, что уже позднее время, я приношу свои извинения за мое продолжительное выступление.

Заседание закрывается в 18 час. 50 мин.